



海天體育會游泳部
HOI TIN ATHLETIC ASSOCIATION
志佩游泳會有限公司
CHI PUI SWIMMING CLUB LIMITED
主辦之2024年第二期游泳班章程

本會簡介及宗旨

本會自1947年成立至今，在過去一直推動游泳發展，藉以提高香港游泳水平，歷年來，本會培訓出多名精英泳員代表香港參加國際賽事如世界游泳錦標賽、亞運及奧運，並打破香港紀錄，包括黃鎔威、郭建明、李亮葵、馬希彤、于蕙婷、鄭莉梅、楊珍美、黃筠陶、麥浩麟、張健達、黃竟儔等。其中鄭莉梅、楊珍美及黃筠陶更出戰2020東京奧運。本會的教學宗旨是貫徹採用實用及有效的新方法授泳，並保證習泳者之安全及身心健康得以正常發展，使參加者在短期內學會游泳及提高游泳水準，從而享受游泳樂趣。

本會最新消息

杭州亞運會2023

本會泳員 **鄭莉梅** 於2023年杭州亞運會 4x100米自由泳接力 聯同香港隊隊員 獲得銅牌、並打破香港紀錄

本會泳員 **林凱喬** 於2023年杭州亞運會 4x100米混合泳接力 聯同香港隊隊員 獲得銅牌

2023-2024香港短池分齡游泳錦標

海天屬會全場總冠軍、男子全場總冠軍、女子全場總冠軍

- 泳員 **王一舜** 勇奪全場最佳運動員
- 泳員 **麥世鏗** 勇奪男子15-17歲組最高積分獎
- 泳員 **吳麗華** 勇奪女子18歲以上組最高積分獎
- 泳員 **古逸豪** 勇奪男子18歲以上組最高積分獎
- 泳員 **何康妮** 勇奪女子10歲或以下組最高積分獎
- 泳員 **高嘉蓮** 勇奪女子11-12歲組最高積分獎
- 泳員 **文薈喬** 勇奪女子13-14歲組最高積分獎
- 泳員 **韓柏喬** 勇奪男子13-14歲組最高積分獎

教練資歷

由多位持有中國香港游泳總會註冊教練證書的資深專業教練主教。

幼兒及初級班	適合不懂或略懂游泳的學員，教授水中呼吸、浮身、自由泳及蛙泳，並教授踩水
↓	
中級班	能完成50公尺自由泳或蛙泳及懂得踩水，改良自由泳、蛙泳，並教授背泳
↓	
高級班	能完成50公尺自由泳、蛙泳、背泳及懂得踩水，教授四種泳式、跳水、轉身及技術改良訓練
↓	
競賽訓練班	能完成200公尺三種泳式或以上，教授四種泳式、跳水、專項訓練及比賽技術訓練

課堂須知

- 1) 首選泳班如被接納不再另行通知；如需確認報名或索取收據請自行致電本會查詢。
- 2) 請按照所報班別之時間和地點，於上課前15分鐘到達泳池報到，家長請自行接送子女。
- 3) 請帶齊泳衣褲、泳鏡、毛巾、拖鞋等，每次上課時必須戴上本會泳帽(第一堂派發)。(提示幼童可穿著游泳專用紙泳褲或學習褲)
- 4) 本會著重安全第一，因此學員必須聽從教練指示，未經許可不得上水或下水，違規者將勒令即時退出，所繳費用則不獲發還。
- 5) 教練與學生比例均為1:4(幼兒班)、1:4-6(初級班)及1:8(中級、高級班)，並分組教授。
- 6) 如學員蒙受任何身體損傷或財物損失，本會概不負責。
- 7) 如遇特別情況，本會保留更改課程原定導師、上課時間及地點之權利。
- 8) 除課程滿額或取消外，一切已繳費用，概不退還，亦不得轉讓他人或作其他用途。

請假/補堂







- 1) 游泳訓練的連貫性十分重要，為了達到合理的成效，學員必須盡量依時出席。

補堂安排: 不論任何事假/病假，一期只有一堂補堂，並於指定補課日同時間進行。若未能出席補課日，則作棄權論

*康怡花園一期及二期泳池如因雷暴影響，將不設補堂(黑雨或8號以上風球除外)

評估

- 1) 學員安排於每年第一期及第三期泳班完結前進行評估，讓家長了解學員的進度及獲發成績報告表，並按程度升遷及調配。
- 2) 如需額外申請證書或證明信，本會將收取每張\$50行政費

		 雷暴 Thunderstorm	 Amber 黃	T1	L3	 Red 紅	 Black 黑	 8 NE 東北	 9	+10
其他 室外 游泳池	照常 ²⁾					取消 ¹⁾				
其他 室內 游泳池	照常					取消 ¹⁾				

*備註:

- 1) 若天文台宣佈訊號生效前二小時及以後之課堂將會取消並會安排補課。
- 2) 教練會觀察當時情況決定學員是否適宜下水，如天氣情況不適宜下水，教練會安排學員於陸上有蓋位置練習游泳姿勢及體能練習。
- 3) 如場地未能開放，本會收到通知後會儘快聯絡家長/學員。
- 4) 復課安排: 香港天文台宣佈除下訊號後2小時及其後的課堂將會回復正常。
- 5) 康怡花園一期及二期泳池如因雷暴影響，將不設補堂(黑雨或8號以上風球除外)

辦公時間 : 逢星期一至五 : 09:30-18:00，星期六 : 09:30-13:00

星期日及公眾假期休息

辦公時間致電本會: 25721428 WhatsApp電話: 66451461 傳真: 25728468

辦事處 : 灣仔告士打道109-111號東惠商業大廈22樓2201室

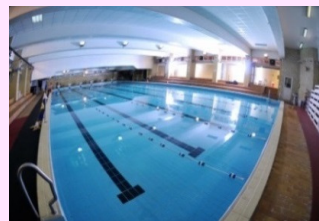
本會網址: <http://www.hoitin.net> 電郵地址: info@hoitin.net

聖保祿學校室內暖水游泳池

地址:銅鑼灣禮頓道140號 140 Leighton Street, Causeway Bay

水深:0.9米至1.25米(25米專用泳線) Water depth: 0.9m-1.25m(25m exclusive lanes)

專用泳池
Exclusive pool



幼兒、初、中、高班分組同時進行(適合3歲或以上學員參加)

Nursery, Elementary, Intermediate & Advanced classes will proceed in the same time slot(Suitable For Children aged 3 or above)

附設池底專用台板·升高水位 Additional platform set up for raising the water level

備註:家長可免費入場觀看子女·需自備清潔泳池拖鞋方可進入泳池 (1位泳員:1位成人陪同) 1 swimmer: 1 supervising adult

Remarks: Free entry for Parents/Guardians. Please be reminded to bring and change your own clean slippers before entering the pool

初班、中班及高班 Elementary, Intermediate & Advanced classes

編號 Code	日期 Period	星期 Day	時間 Time				每堂 Per lesson	堂數 Lessons	費用 Fee	補課日 *
SP1	1/4-1/7	一 Mon	4:00-5:00pm	5:00-6:00pm	6:00-7:00pm	7:00-8:00pm	\$200	14	\$2,800	8/7/2024
SP2	2/4-2/7	二 Tue	4:00-5:00pm	5:00-6:00pm	6:00-7:00pm	7:00-8:00pm		14	\$2,800	9/7/2024
SP3	3/4-3/7 (15/5停suspend)	三 Wed	4:00-5:00pm	5:00-6:00pm	6:00-7:00pm	7:00-8:00pm		13	\$2,600	10/7/2024
SP4	4/4-4/7	四 Thurs	4:00-5:00pm	5:00-6:00pm	6:00-7:00pm	7:00-8:00pm		14	\$2,800	11/7/2024
SP5	5/4-5/7	五 Fri	5:00-6:00pm	6:00-7:00pm	7:00-8:00pm	8:00-9:00pm	\$210	14	\$2,940	12/7/2024
SP6	6/4-6/7	六 Sat	8:00-9:00am	9:00-10:00am	10:00-11:00am	11:00-12:00nn		14	\$2,940	13/7/2024
			12:00-1:00pm	1:00-2:00pm	2:00-3:00pm	3:00-4:00pm				
SP7	7/4-7/7	日 Sun	4:00-5:00pm	5:00-6:00pm	6:00-7:00pm	7:00-8:00pm		14	\$2,940	14/7/2024
			1:00-2:00pm	2:00-3:00pm	3:00-4:00pm	4:00-5:00pm				
			5:00-6:00pm							

成人班 Adult Class

成人班以10堂為一單位·成人班參加人數如不足4人·將會取消

10 lessons for 1 course, class will be cancelled if less than 4 participants.

一經報名·必須於6個月內完成10堂課程·逾期無效。 10 lessons should be completed within 6 months.

編號 Code	日期 Period	星期 Day	時間 Time	堂數 Lessons	費用 Fee
SP1	1/4-1/7	一 Mon	7:00-8:00pm	10	\$1,600
SP3	3/4-3/7	三 Wed	7:00-8:00pm		
SP4	4/4-4/7	四 Thurs	7:00-8:00pm		
SP6	6/4-6/7	六 Sat	◆8:00-9:00am ◆(只適合能完成50米或以上自由式或蛙式)		

**補堂安排: 不論任何事假/病假, 一期只有一堂補堂, 並於指定補課日
同時間進行。若未能出席補課日, 則作棄權論**

*由於租訂泳池之申請有待作實, 如日期有任何更改, 本會將另行通知。 Special cancellation notice will be given upon any changes to the pool booking.



聖保祿學校室內暖水游泳池

St. Paul's Convent School Indoor Heated Swimming Pool

地址:銅鑼灣禮頓道140號 140 Leighton Street, Causeway Bay

水深:0.9米至1.25米(25米專用泳線) Water depth: 0.9m-1.25m(25m exclusive lanes)

幼兒、初、中、高班分組同時進行(適合3歲或以上學員參加)

Nursery, Elementary, Intermediate & Advanced classes will proceed in the same time slot(Suitable For Children aged 3 or above)

附設池底專用台板, 升高水位 Additional platform set up for raising the water level

備註:家長可免費入場觀看子女, 需自備清潔泳池拖鞋方可進入泳池 (1位泳員: 1位成人陪同) 1 swimmer: 1 supervising adult

Remarks: Free entry for Parents/Guardians. Please be reminded to bring and change your own clean slippers before entering the pool

專用泳池
Exclusive pool



幼兒班 (適合3-4歲學員參加) 師生比例為1:4

Nursery Class(Suitable for children aged 3-4) Nursery class 1:4

提示幼童可穿著游泳專用紙泳褲或學習褲

Tips: Toddler can wear disposable swimming diapers or swimming

編號 Code	日期 Period	星期 Day	時間 Time				每堂 Per lesson	堂數 Lessons	費用 Fee	補課日 *
SP1N	1/4-1/7	一 Mon	4:00-4:50pm	5:00-5:50pm	6:00-6:50pm			14	\$3,080	8/7/2024
SP2N	2/4-2/7	二 Tue	4:00-4:50pm	5:00-5:50pm	6:00-6:50pm			14	\$3,080	9/7/2024
SP3N	3/4-3/7 (15/5停suspend)	三 Wed	4:00-4:50pm	5:00-5:50pm	6:00-6:50pm			13	\$2,860	10/7/2024
SP4N	4/4-4/7	四 Thurs	4:00-4:50pm	5:00-5:50pm	6:00-6:50pm			14	\$3,080	11/7/2024
SP5N	5/4-5/7	五 Fri	5:30-6:20pm	6:30-7:20pm				14	\$3,080	12/7/2024
SP6N	6/4-6/7	六 Sat	8:30-9:20am 2:30-3:20pm	9:30-10:20am 3:30-4:20pm	10:30-11:20am 4:30-5:20pm	11:30-12:20pm		14	\$3,080	13/7/2024
SP7N	7/4-7/7	日 Sun	1:30-2:20pm	2:30-3:20pm	3:30-4:20pm	4:30-5:20pm		14	\$3,080	14/7/2024

補堂安排: 不論任何事假/病假, 一期只有一堂補堂, 並於指定補課日
同時間進行。若未能出席補課日, 則作棄權論

新增報名地點 New Registration Centre

Sunny Garden Smart Kids Centre 太陽村

地址: 北角道10號亞太廣場3樓

3/F North Point Asia-Pac Centre, 10 North Point Road

電話: 2214 0941 / 2214 9868



*由於租訂泳池之申請有待作實, 如日期有任何更改, 本會將另行通知。Special cancellation notice will be given upon any changes to the pool booking.



堅尼地城游泳池 Kennedy Town Swimming Pool

地址:香港堅尼地城西祥街北2號 2 Sai Cheung Street North, Kennedy Town, Hong Kong

幼兒、初、中、高班分組同時進行Nursery,Elementary,Intermediate & Advanced classes will proceed in the same time slot

幼兒班 (適合3-4歲學員參加) **師生比例為1:4**
Nursery Class(Suitable for children aged3-4) Nursery class 1:4

備註:家長可免費於看台上觀看上課情況

Remarks: Free entry of the Spectator's Area for Parents/Guardians.

(不對外開放時段:中午12時至下午1時 及 下午5時至6時) (Session break: 12nn to 1pm and 5pm to 6pm)

編號 Code	日期 Period	星期 Day	時間 Time	每堂 Per lesson	堂數 Lessons	費用Fee	補課日*
KT6	6/4-6/7	六 Sat	11:00-12:00nn 12:00-1:00pm 3:00-4:00pm 4:00-5:00pm 5:00-6:00pm	\$140	14	\$1,960	13/7/2024

小西灣室內游泳池於2/5-15/6進行定期維修，於維修期間課程將轉往柴灣室外游泳池進行。 Due to the annual maintenance work of the Siu Sai Wan Indoor Swimming Pool from 2/5-15/6 ,all the training classes will be changed to proceed at Chai Wan Outdoor Swimming Pool.

小西灣室內游泳池 Siu Sai Wan Indoor Swimming Pool

地址: 小西灣道15號小西灣綜合大樓一樓 1/F, Siu Sai Wan Complex, 15 Siu Sai Wan Road

幼兒、初、中、高班分組同時進行Nursery,Elementary,Intermediate & Advanced classes will proceed in the same time slot

幼兒班 (適合3-4歲學員參加) **師生比例為1:4**
Nursery Class(Suitable for children aged3-4) Nursery class 1:4

備註:除不對外開放時段，家長需自備清潔泳池拖鞋並自費入場觀看上課情況 Remarks:Parents/Guardians are required to pay the entrance fee. Please be reminded to bring and change your own slippers. No entry for parents/guardians during all session break.

(不對外開放時段:中午12時至下午1時 及 下午5時至6時) (Session break: 12nn to 1pm and 5pm to 6pm)

編號 Code	日期 Period	星期 Day	時間 Time	每堂 Per lesson	堂數 Lessons	費用Fee	補課日*
SSW1	1/4-1/7	一 Mon	5:00-6:00pm 6:00-7:00pm	\$140	14	\$1,960	8/7/2024
SSW2	2/4-2/7	二 Tue	5:00-6:00pm 6:00-7:00pm		14	\$1,960	9/7/2024
SSW3	3/4-3/7 (15/5停suspend)	三 Wed	5:00-6:00pm 6:00-7:00pm		13	\$1,820	10/7/2024
SSW4	4/4-4/7	四 Thurs	5:00-6:00pm 6:00-7:00pm		14	\$1,960	11/7/2024
SSW5	5/4-5/7	五 Fri	5:00-6:00pm 6:00-7:00pm 7:00-8:00pm		14	\$1,960	12/7/2024
SSW6	6/4-6/7	六 Sat	9:00-10:00am 10:00-11:00am 11:00-12:00nn 12:00-1:00pm 2:00-3:00pm 3:00-4:00pm 4:00-5:00pm 5:00-6:00pm 6:00-7:00pm		14	\$1,960	13/7/2024
SSW7	7/4-7/7	日 Sun	9:00-10:00am 10:00-11:00am 11:00-12:00nn 12:00-1:00pm 1:00-2:00pm 2:00-3:00pm 4:00-5:00pm 5:00-6:00pm		14	\$1,960	14/7/2024

補堂安排: 不論任何事假/病假，一期只有一堂補堂，並於指定補課日同時間進行。若未能出席補課日，則作棄權論

*由於租訂泳池之申請有待作實，如日期有任何更改，本會將另行通知。 Special cancellation notice will be given upon any changes to the pool booking.



維多利亞公園室內暖水游泳池於17/2-17/4進行定期維修，於維修期間課程將轉往摩理臣山室內游泳池進行。

Due to the annual maintenance work of the Victoria Park Indoor Swimming Pool from 17th Feb to 17th Apr,2024,all the training classes will be changed to proceed at Morrison Hill Indoor Swimming Pool.

維多利亞公園室內游泳池 Victoria Park Indoor Swimming Pool

地址:銅鑼灣興發街維多利亞公園(近天后港鐵站) Victoria Park, Hing Fat Street, Causeway Bay(Near Tin Hau MTR Station)

初、中、高班分組同時進行(適合5歲或以上學員參加)

Elementary, Intermediate & Advanced classes will proceed in the same time slot(Suitable For Children aged 5 or above)

備註:除不對外開放時段或比賽日外，家長需自備清潔泳池拖鞋並自費入場觀看上課情況 Remarks:Parents/Guardians are required to pay the entrance fee. Please be reminded to bring and change your own slippers. No entry for parents/guardians during all session break.

(不對外開放時段:中午12時至下午1時 及 下午5時至6時) (Session break: 12nn to 1pm and 5pm to 6pm)

編號 Code	日期 Period	星期 Day	時間 Time			每堂 Per lesson	堂數 Lessons	費用 Fee	補課日 *
V5	5/4-28/6	五 Fri	5:00-6:00pm	6:00-7:00pm	7:00-8:00pm	\$140	13	\$1,820	5/7/2024
V6	6/4-29/6	六 Sat	9:00-10:00am	10:00-11:00am	11:00-12:00nn		13	\$1,820	6/7/20234
			2:30-3:30pm	3:45-4:45pm	5:00-6:00pm				
V7	7/4-30/6	日 Sun	9:00-10:00am	10:00-11:00am	11:00-12:00nn	12:00-1:00pm	13	\$1,820	7/7/2024

港島東室內游泳池 Island East Indoor Swimming Pool

地址:西灣河鯉景灣(香港電影資料館側) Sai Wan Ho Lei King Wan(Near Hong Kong Film Archive)

初、中、高班分組同時進行(適合5歲或以上學員參加)

Elementary, Intermediate & Advanced classes will proceed in the same time slot(Suitable For Children aged from 5 or above)

備註:除不對外開放時段，家長需自備清潔泳池拖鞋並自費入場觀看上課情況 Remarks:Parents/Guardians are required to pay the entrance fee. Please be reminded to bring and change your own slippers. No entry for parents/guardians during all session break.

(不對外開放時段:中午12時至下午1時 及 下午5時至6時) (Session break:12nn to 1pm and 5pm to 6pm)

編號 Code	日期 Period	星期 Day	時間 Time			每堂 Per lesson	堂數 Lessons	費用 Fee	補課日 *
LK4	4/4-4/7	四 Thurs	5:00-6:00pm	6:00-7:00pm	7:00-8:00pm	\$140	14	\$1,960	11/7/2024
LK5	5/4-5/7	五 Fri	5:00-6:00pm	6:00-7:00pm	7:00-8:00pm		14	\$1,960	12/7/2024
LK6	6/4-6/7	六 Sat	9:00-10:00am	10:00-11:00am	11:00-12:00nn		14	\$1,960	13/7/2024
			1:00-2:00pm	2:00-3:00pm	3:00-4:00pm				
LK6	6/4-6/7	六 Sat	5:00-6:00pm				14	\$1,960	13/7/2024
LK7	7/4-7/7	日 Sun	9:00-10:00am	10:00-11:00am	11:00-12:00nn	1:00-2:00pm	14	\$1,960	14/7/2024

補堂安排: 不論任何事假/病假，一期只有一堂補堂，並於指定補課日同時間進行。若未能出席補課日，則作棄權論

*由於租訂泳池之申請有待作實，如日期有任何更改，本會將另行通知。Special cancellation notice will be given upon any changes to the pool booking.



康怡花園一期及二期課程如因雷暴影響， 將不設補堂(黑雨或8號以上風球除外)

Kornhill Garden Phase 1 and Phase 2 courses may be affected by thunderstorms.
There will be no make-up service (except for black rain or typhoon signal No. 8 or above)

康怡花園二期H座室外游泳池 Kornhill Phase II Block H Outdoor S

地址: 鰂魚涌康怡花園康盛街12號 12 Hong Shing Street, Kornhill, Quarry Bay (Kornhill Recreation Club)

幼兒、初、中、高班分組同時進行(適合3歲或以上學員參加)

Nursery, Elementary, Intermediate & Advanced classes will proceed in the same time slot (Suitable For Children aged 3 or above)

▲幼兒班(適合3-4歲學員參加) 師生比例為1:4

備註: 家長可免費於看台上觀看上課情況 (1位泳員: 1位成人陪同)

Remarks: Free entry of the Spectator's Area for Parents/Guardians. (1 swimmer: 1 supervising adult)

編號 Code	日期 Period	星期 Day	時間 Time	每堂 Per lesson	堂數 Lessons	費用 Fee	補課日*
KHH6	4/5-29/6	六 Sat	11:00-11:55nn 5:00-5:55pm	\$170	9	\$1,530	6/7/2024
KHH7	5/5-30/6	日 Sun	11:00-11:55nn				7/7/2024

*參加者報讀以下時段課程必須為康怡花園俱樂部之課程活動會籍或學生會籍

編號 Code	日期 Period	星期 Day	時間 Time	每堂 Per lesson	堂數 Lessons	費用 Fee	補課日*
KHH6	4/5-29/6	六 Sat	9:00-9:55am▲ 10:00-10:55am▲ 3:00-3:55pm▲ 4:00-4:55pm▲ 6:00-6:55pm▲	\$170	9	\$1,530	6/7/2024
KHH7	5/5-30/6	日 Sun	9:00-9:55am▲ 10:00-10:55am▲				7/7/2024

辦理會籍支票抬頭: Kornhill Recreation Club Ltd **活動會籍費用請向康怡花園俱樂部查詢

入會方法: 請連同一張照片(照片背後請寫上姓名及聯絡電話)及費用親臨康怡花園俱樂部(H座對面)辦理

*All comers must be the course membership or student membership of Kornhill Recreation Club (Except Exclusive pool)

補堂安排: 不論任何事假/病假, 一期只有一堂補堂, 並於指定補課日同時間進行。若未能出席補課日, 則作棄權論

本會尚於鰂魚涌康蘭居會所舉行游泳課程, 詳情可致本會查詢。

康蘭居全天候室內恆溫游泳池

地點: 鰂魚涌康山道2號康蘭居9樓(地鐵太古C出口/吉之島樓上) 康蘭居會所電話: 2886-2311

We organize swimming classes for Grand Waterful at Quarry Bay. Please feel free to call for details.

GRAND WATERFUL INDOOR HEATED SWIMMING POOL

9/F., Grand Plaza Apartments, 2 Kornhill Road, Quarry Bay

(Exit C of Taikoo MTR station / above Jusco) Grand Waterful Club House Tel no.: 2886-2311

編號 Code	星期 Day	時間 Time	費用 Fee
CG2	二 Tue	5:00-5:55pm 6:00-6:55pm 7:00-7:55pm	參加者須為康蘭居會員 詳情可致電本會查詢 辦公時間電話: 25721428
CG4	四 Thurs	5:00-5:55pm 6:00-6:55pm 7:00-7:55pm	
CG5	五 Fri	5:00-5:55pm 6:00-6:55pm 7:00-7:55pm	
CG7	日 Sun	9:00-9:55am 10:00-10:55am 11:00-11:55pm	

*由於租訂泳池之申請有待作實, 如日期有任何更改, 本會將另行通知。Special cancellation notice will be given upon any changes to the pool booking.



喇沙書院室外游泳池 La Salle College Outdoor Swimming Pool

地址:九龍塘喇沙利道18號 18 La Salle Road, Kowloon Tong

水深 :1米至4.2米(50米專線) Water depth:1m-4.2m (50m exclusive lanes)

幼兒或初級班可於活動纖維台上習泳Additional platform for Nursery & Elementary classes

幼兒、初、中、高班分組同時進行Nursury, elementary, Intermediate & Advanced classes proceed in the same time slot

幼兒班 (適合3-4歲學員參加) 師生比例為1:4
Nursery Class(Suitable for children aged3-4) Nursery class 1:4

備註:家長可免費入場觀看子女, 需自備清潔泳池拖鞋方可進入泳池 (1位泳員: 1位成人陪同)(1 swimmer: 1 supervising adult)

Remarks: Free entry for Parents/Guardians.Please be reminded to bring and change your own clean slippers before entering the pool

編號 Code	日期 Period	星期 Day	時間 Time	每堂 Per lesson	堂數 Lessons	費用Fee	補課日*
LS5	5/4-5/7	五 Fri	4:00-5:00pm 5:00-6:00pm 6:00-7:00pm 7:00-8:00pm	\$190	14	\$2,660	12/7/2024
LS6	6/4-6/7	六 Sat	8:45-9:45am 9:45-10:45am 10:45-11:45am 11:45-12:45pm 2:15-3:15pm 3:15-4:15pm 4:15-5:15pm 5:15-6:15pm		14	\$2,660	13/7/2024
LS7	7/4-7/7	日 Sun	9:00-10:00am 10:00-11:00am 11:00-12:00nn 12:00-1:00pm 2:00-3:00pm 3:00-4:00pm		14	\$2,660	14/7/2024

競賽訓練班 Competitive Course

適合能以三種泳式以上游畢200公尺的學員 Suitable for Swimmers who could finish 200 M in each of three strokes.

編號 Code	日期 Period	星期 Day	時間 Time	每堂 Per lesson	堂數 Lessons	費用Fee	補課日*
LS-T6	6/4-6/7	六 Sat	2:15-3:45pm 3:45-5:15pm	\$240	14	\$3,360	13/7/2024
LS-T7	7/4-7/7	日 Sun	9:00-10:30am 10:30-12:00nn		14	\$3,360	14/7/2024

九龍公園游泳池於16/4-5/6 進行例行維修, 故期間的泳班將於室外游泳池進行。 Due to annual maintenance work of Kowloon Park Indoor Swimming Pool during 16/4-5/6, all the swimming classes will proceed at the outdoor swimming pool during this period.

九龍公園游泳池 Kowloon Park Swimming Pool

地址:九龍尖沙咀柯士甸道22號九龍公園 22 Austin Road, Kowloon Park, Tsim Sha Tsui

初、中、高班分組同時進行(適合5歲或以上學員參加)

Elementary, Intermediate & Advanced classes will proceed in the same time slot(Suitable For Children aged 5 or above)

備註:除不對外開放時段或比賽日外, 家長需自備清潔泳池拖鞋並自費入場觀看上課情況 Remarks:Parents/Guardians are required to pay the entrance fee. Please be reminded to bring and change your own slippers. No entry for parents/guardians during all session break.

編號Code	日期 Period	星期 Day	時間 Time	每堂 Per lesson	堂數 Lessons	費用Fee	補課日*
K6	6/4-6/7	六 Sat	10:00-11:00am 11:00-12:00nn 12:00-1:00pm 1:00-2:00pm 2:00-3:00pm 3:00-4:00pm 4:00-5:00pm 6:00-7:00pm 7:00-8:00pm 8:00-9:00pm	\$140	14	\$1,960	13/7/2024
K7	7/4-7/7	日 Sun	9:00-10:00am 10:00-11:00am 11:00-12:00nn		14	\$1,960	14/7/2024

補堂安排: 不論任何事假/病假, 一期只有一堂補堂, 並於指定補課日同時進行。若未能出席補課日, 則作棄權論

*由於租訂泳池之申請有待作實, 如日期有任何更改, 本會將另行通知。Special cancellation notice will be given upon any changes to the pool booking.



沙田學院室內恆溫游泳池 Sha Tin College Indoor Heated Swimming Pool

地址:沙田穗禾路麗禾里3號 No. 3 Lai Wo Lane Fo Tan, Sha Tin, Hong Kong

幼兒、初、中、高班分組同時進行(適合3歲或以上學員參加)

Nursery, Elementary, Intermediate & Advanced classes will proceed in the same time slot

(Suitable For Children aged 3 or above)

備註:家長可免費入場觀看子女, 需自備清潔泳池拖鞋方可進入泳池 (1位泳員: 1位成人陪同)(1 swimmer: 1 supervising adult)

Remarks: Free entry for Parents/Guardians. Please be reminded to bring and change your own clean slippers before entering the pool

編號 Code	日期 Period	星期 Day	時間 Time	每堂 Per lesson	堂數 Lessons	費用 Fee	補課日*
ST3	3/4-3/7	三 Wed	5:00-6:00pm 6:00-7:00pm	\$195	14	\$2,730	10/7/2024
ST4	4/4-4/7	四 Thurs	5:00-6:00pm 6:00-7:00pm		14	\$2,730	11/7/2024
ST5	5/4-5/7	五 Fri	5:00-6:00pm 6:00-7:00pm 7:00-8:00pm		14	\$2,730	12/7/2024
ST6	6/4-6/7	六 Sat	9:00-10:00am 10:00-11:00am 11:00-12:00nn 12:00-1:00pm 1:00-2:00pm 2:00-3:00pm 3:00-4:00pm		14	\$2,730	13/7/2024
ST7	7/4-7/7	日 Sun	9:00-10:00am 10:00-11:00am 12:00-1:00pm 1:00-2:00pm 2:00-3:00pm 3:00-4:00pm 4:00-5:00pm		14	\$2,730	14/7/2024

競賽訓練班 Competitive Course

適合能以三種泳式以上游畢200公尺的學員 Suitable for Swimmers who could finish 200 M in each of three strokes.

編號 Code	日期 Period	星期 Day	時間 Time	每堂 Per lesson	堂數 Lessons	費用 Fee	補課日*
ST-T4	4/4-4/7	四 Thurs	5:30-7:00pm	\$240	14	\$3,360	11/7/2024
ST-T5	5/4-5/7	五 Fri	5:00-6:30pm 6:30-8:00pm		14	\$3,360	12/7/2024
ST-T6	6/4-6/7	六 Sat	9:30-11:00am 2:30-4:00pm		14	\$3,360	13/7/2024
ST-T7	7/4-7/7	日 Sun	12:00-1:30pm		14	\$3,360	14/7/2024

思貝禮國際學校室內恆溫游泳池

Shrewsbury International School Hong Kong Heated Swimming Pool

地址:將軍澳石角路10號 10 Shek Kok Road, Tseung Kwan O

幼兒、初、中、高班分組同時進行(適合3歲或以上學員參加) Nursery, Elementary, Intermediate & Advanced classes will proceed in the same time slot(Suitable For Children aged 3 or above)

提示:幼童可穿著游泳專用紙泳褲或學習褲 Tips: Toddler can wear disposable swimming diapers or swimming pants

■康城港鐵站C出口

幼兒班 (適合3-4歲學員參加) 師生比例為1:4

Nursery Class(Suitable for children aged 3-4)Nursery class 1:4

編號 Code	日期 Period	星期 Day	時間 Time	每堂 Per lesson	堂數 Lessons	費用 Fee	補課日*
SBS1N	1/4-1/7	一 Mon	5:00-5:50pm 6:00-6:50pm	\$200	14	\$2,800	8/7/2024
SBS2N	2/4-2/7	二 Tue	5:00-5:50pm 6:00-6:50pm		14	\$2,800	9/7/2024
SBS3N	3/4-3/7 (15/5停suspend)	三 Wed	5:00-5:50pm 6:00-6:50pm		13	\$2,600	10/7/2024
SBS4N	4/4-4/7	四 Thurs	5:00-5:50pm 6:00-6:50pm		14	\$2,800	11/7/2024
SBS5N	5/4-5/7	五 Fri	5:30-6:20pm 6:30-7:20pm		14	\$2,800	12/7/2024
SBS6N	6/4-6/7	六 Sat	2:00-2:50pm 3:00-3:50pm 4:00-4:50pm 5:00-5:50pm		14	\$2,800	13/7/2024
SBS7N	7/4-7/7	日 Sun	8:30-9:20am 9:30-10:20am		14	\$2,800	14/7/2024

**補堂安排: 不論任何事假/病假, 一期只有一堂補堂, 並於指定補課日
同時間進行。若未能出席補課日, 則作棄權論**

*由於租訂泳池之申請有待作實, 如日期有任何更改, 本會將另行通知。Special cancellation notice will be given upon any changes to the pool booking.



思貝禮國際學校室內恆溫游泳池

Shrewsbury International School Hong Kong
Heated Swimming Pool

地址:將軍澳石角路10號 10 Shek Kok Road, Tseung Kwan O

幼兒、初、中、高班分組同時進行(適合3歲或以上學員參加) Nursery, Elementary, Intermediate & Advanced classes will proceed in the same time slot(Suitable For Children aged 3 or above)

■康城港鐵站C出口

初班、中班及高班 Elementary, Intermediate & Advanced classes

編號 Code	日期 Period	星期 Day	時間 Time	每堂 Per lesson	堂數 Lessons	費用Fee	補課日*
SBS1	1/4-1/7	一 Mon	◆5:00-6:00pm ◆(不適合中及高級班) 6:00-7:00pm 7:00-8:00pm 8:00-9:00pm	\$180	14	\$2,520	8/7/2024
SBS2	2/4-2/7	二 Tue	◆5:00-6:00pm ◆(不適合中及高級班) 6:00-7:00pm 7:00-8:00pm 8:00-9:00pm		14	\$2,520	9/7/2024
SBS3	3/4-3/7 (15/5停suspend)	三 Wed	5:00-6:00pm 6:00-7:00pm 7:00-8:00pm 8:00-9:00pm		13	\$2,340	10/7/2024
SBS4	4/4-4/7	四 Thurs	◆5:00-6:00pm ◆(不適合中及高級班) 6:00-7:00pm 7:00-8:00pm 8:00-9:00pm		14	\$2,520	11/7/2024
SBS5	5/4-5/7	五 Fri	5:00-6:00pm 6:00-7:00pm 7:00-8:00pm 8:00-9:00pm	\$190	14	\$2,660	12/7/2024
SBS6	6/4-6/7	六 Sat	10:30-11:30am 11:30-12:30pm 12:30-1:30pm 1:30-2:30pm 2:30-3:30pm 3:30-4:30pm 4:30-5:30pm 5:30-6:30pm		14	\$2,660	13/7/2024
SBS7	7/4-7/7	日 Sun	8:00-9:00am 9:00-10:00am 10:00-11:00am 11:00-12:00nn 12:00-1:00pm 1:00-2:00pm		14	\$2,660	14/7/2024

競賽訓練班Competitive Course

編號 Code	日期 Period	星期 Day	時間 Time	每堂 Per lesson	堂數 Lessons	費用Fee	補課日*
SBS-T6	6/4-6/7	六 Sat	3:00-4:30pm 4:30-6:00pm	\$240	14	\$3,360	13/7/2024
SBS-T7	7/4-7/7	日 Sun	10:00-11:30am 11:30-1:00pm				14/7/2024

成人班 Adult Class

成人班以10堂為一單位，成人班參加人數如不足3人，將會取消

10 lessons for 1 course, course will be cancelled if there are less than 3 participants.

一經報名，必須於3個月內完成10堂課程，逾期無效。10 lessons must be completed within 3 months.

編號 Code	日期 Period	星期 Day	時間 Time	堂數 Lessons	費用Fee
SBS135	1/4-28/6	一、三、五 Mon, Wed, Fri	8:00-9:00pm	10	\$1,600

補堂安排: 不論任何事假/病假，一期只有一堂補堂，並於指定補課日同時進行。若未能出席補課日，則作棄權論

新增報名地點New Registration Center

小宇宙語言及藝術中心 Little Cosmos

地址: 觀塘興業街15號中美中心B座3樓307室

(觀塘地鐵站B出口) 電話: 3162 3188 / 3162 3168

**Little
Cosmos**
Little Cosmos Language & Art Centre
小宇宙語言及藝術中心

speedo

*由於租訂泳池之申請有待作實，如日期有任何更改，本會將另行通知。Special cancellation notice will be given upon any changes to the pool booking.

保良局羅氏基金中學室內恆溫游泳池

Po Leung Kuk Laws Foundation College Indoor Heated Swimming Pool

地址：香港將軍澳陶樂路8號 8, To Lok Road, Tseung Kwan O

幼兒、初、中、高班分組同時進行Nursery,Elementary,Intermediate & Advanced classes will proceed in the same time slot

幼兒班 (適合3-4歲學員參加) 師生比例為1:4
Nursery Class(Suitable for children aged3-4) Nursery class 1:4

備註:家長可免費於看台上觀看上課情況 (1位泳員：1位成人陪同)
Remarks: Free entry of the Spectator's Area for Parents/Guardians.(1 swimmer: 1 supervising adult)

編號 Code	日期 Period	星期 Day	時間 Time	每堂 Per lesson	堂數 Lessons	費用Fee	補課日*
LFC1	1/4-1/7	一 Mon	◆6:00-7:00pm ◆(不適合中及高級班) 7:00-8:00pm 8:00-9:00pm	\$180	14	\$2,520	8/7/2024
LFC2	2/4-2/7	二 Tue	6:00-7:00pm 7:00-8:00pm 8:00-9:00pm		14	\$2,520	9/7/2024
LFC3	3/4-3/7 (15/5停suspend)	三 Wed	◆6:00-7:00pm ◆(不適合中及高級班) 7:00-8:00pm 8:00-9:00pm		13	\$2,340	10/7/2024
LFC4	4/4-4/7	四 Thurs	6:00-7:00pm 7:00-8:00pm 8:00-9:00pm		14	\$2,520	11/7/2024
LFC5	5/4-5/7	五 Fri	5:00-6:00pm 6:00-7:00pm 7:00-8:00pm 8:00-9:00pm	\$190	14	\$2,660	12/7/2024
LFC6	6/4-6/7	六Sat	8:30-9:30am 9:30-10:30am 10:30-11:30am 11:30-12:30pm 1:30-2:30pm 2:30-3:30pm 3:30-4:30pm 4:30-5:30pm		14	\$2,660	13/7/2024
LFC7	7/4-7/7	日Sun	9:00-10:00am 10:00-11:00am 11:00-12:00nn 12:00-1:00pm 2:00-3:00pm 3:00-4:00pm 4:00-5:00pm 5:00-6:00pm		14	\$2,660	14/7/2024

競賽訓練班 Competitive Course

編號 Code	日期 Period	星期 Day	時間 Time	每堂 Per lesson	堂數 Lessons	費用Fee	補課日*
LFC-T5	5/4-5/7	五Fri	6:00-7:30pm	\$240	14	\$3,360	12/7/2024
LFC-T6	6/4-6/7	六Sat	3:30-5:00pm				13/7/2024
LFC-T7	7/4-7/7	日Sun	9:30-11:00am				14/7/2024

成人班 Adult Class

成人班以10堂為一單位，成人班參加人數如不足3人，將會取消
10 lessons for 1 course, course will be cancelled if there are less than 4 participants.
一經報名，必須於3個月內完成10堂課程，逾期無效。10 lessons must be completed within 3 months.

編號 Code	日期 Period	星期 Day	時間 Time	堂數 Lessons	費用Fee
LFC5	5/4-28/6	五 Fri	8:00-9:00pm	10	\$1,600

補堂安排: 不論任何事假/病假，一期只有一堂補堂，並於指定補課日同時間進行。若未能出席補課日，則作棄權論

*由於租訂泳池之申請有待作實，如日期有任何更改，本會將另行通知。Special cancellation notice will be given upon any changes to the pool booking.



選定組別、泳池及時間

填妥下列表格
WhatsApp留位本會職員收到後會回覆家
長確認及提供付款方法

辦公時間電話: 25721428 WhatsApp電話: 66451461 傳真: 25728468

辦事處: 灣仔告士打道109-111號東惠商業大廈22樓2201室

本會網址: <http://www.hoitin.net> 電郵地址: info@hoitin.net

上課地點 Venues	支票抬頭 cheque payable to
聖保祿SP、康怡花園KH、喇沙LS、沙田學院ST、 羅氏基金LFC、思貝禮SBS	海天游泳顧問有限公司 Hoi Tin Swimming Consultants Limited
其他游泳池 Other Swimming Pools	海天體育會有限公司 Hoi Tin Athletic Association Limited

補堂安排: 不論任何事假/病假，一期只有一堂補堂，並於指定補課日同時間進行。若未能出席補課日，則作棄權論

海天體育會游泳部及志佩游泳會有限公司主辦之2024年第二期公開游泳班報名表
Application Form for 2nd Session 2024 Course hosted by HTA & CPS

個人資料 Personal Information		學員編號 Student Number (Official use)	
學員姓名 Name	中文(Chinese) 英文(Eng.)	電話 Contact no.	(1) (2)
出生日期 Date of birth	/ / (DD / MM / YYYY)	年齡 Age	性別 Sex
就讀學校 Name of school		班別 Class 上午 / 下午 / 全日 AM / PM / Full Day	
報讀資料 Course Information			
你從何得知本會課程: <input type="checkbox"/> 本會網頁 <input type="checkbox"/> Facebook <input type="checkbox"/> 宣傳單張 <input type="checkbox"/> 朋友介紹 <input type="checkbox"/> 其他: _____ How did you receive the course information? <input type="checkbox"/> Website <input type="checkbox"/> Facebook <input type="checkbox"/> Leaflet <input type="checkbox"/> Friend <input type="checkbox"/> Others: _____			
(首選) (1st choice) 泳班編號 Class Code: _____		時間 Time: _____ AM / PM	
(次選) (2nd choice) 泳班編號 Class Code: _____		時間 Time: _____ AM / PM	
不論新生或舊生，首選泳班如被接納不再另行通知；如需確認報名或索取收據請自行致電本會查詢。 No notification will be given if first choice is accepted. Parents are welcome to call us for confirmation or request receipt.			
組別	<input type="checkbox"/> 幼兒 Nursery	<input type="checkbox"/> 初級 Elementary	<input type="checkbox"/> 中級 Intermediate
	<input type="checkbox"/> 高級 Advanced	<input type="checkbox"/> 競賽訓練班 Competition Training	<input type="checkbox"/> 泳隊預備組 Pre-Team
	<input type="checkbox"/> 成人 Adult		
游泳能力 Swimming ability:	<input type="checkbox"/> 由教練評核 Assessed by coach <input type="checkbox"/> 不懂游泳 Do not know <input type="checkbox"/> 曾學游泳 Have learnt before <input type="checkbox"/> 能掌握 Able to swim _____ 種泳式並能完成50公尺或以上 _____ strokes for 50m or above		
聲明 Disclaimer			
本人同意小兒/小女參加貴會主辦之游泳班，並聲明其身體狀況適合游泳。本人當緊守貴會所訂明的規例及同意子女在練習期間服從教練及領隊之指示，並同意不會因參加任何在上課期間所蒙受的身體傷亡及財物損失而向貴會及職員作金錢上或其他方面的賠償要求。 I agree that my son/daughter to participant in the swimming course of your Association and claimed that his/her health condition is suitable for swimming. I agree to follow the rules and regulations of your Association and agree my son/daughter to obey the instructions given by the coach during the training classes. I declare that I will bear all costs of any sufferings, injuries and damage of belongings during the participation of any swimming classes and will not ask for compensation of any kind from your Association.			
補課安排		家長姓名 Name of Parent	家長簽名 Signature of Parent
補堂安排: 不論任何事假/病假，一期只有一堂補堂，並於指定補課日同時間進行。若未能出席補課日，則作棄權論		日期 Date (DD/MM/YY)	
Official use only:	Received by:	Cash/Cheque:	A/C received by:
		Remarks:	